



## Aviso Legal SmartRecruiters

### **ESP:**

*Para asegurar la implementación del proceso de gestión de selección y crear una base de datos de currículums, Aesa, Aseo y Ecología S.A. ("AESA") y Veolia Water Technologies & Solutions en LATAM ("VWTS LATAM") recopilan y procesan los datos personales (apellido, nombre, estado civil, género, fecha de nacimiento, domicilio, correo electrónico personal y profesional, teléfono, motivaciones e intereses, experiencias, formación y diplomas, habilidades y cualidades profesionales, nombre de empleador, descripción de perfil, datos de CV, foto) que usted proporciona para crear su cuenta y acceder a los servicios. Algunos datos, en forma anónima, también pueden procesarse con fines de análisis e informes estadísticos, en particular para evaluar la frecuencia de las visitas a nuestro sitio y al proceso de contratación.*

*Este procesamiento automatizado, basado en su consentimiento, está bajo la responsabilidad de AESA y VWTS LATAM y sus datos se conservarán durante un máximo de dos años a partir del final del proceso de solicitud. No se transferirá información personal a otro país o territorio en que no se asegure el adecuado nivel de protección a los derechos del titular. Por medio de la aceptación de estas condiciones, Ud. brinda su consentimiento para que el uso del servicio SmartRecruiters de lugar a la transferencia de datos de su cuenta a los subcontratistas de SmartRecruiters ubicados en Estados Unidos.*

*Sus datos pueden ser comunicados a proveedores de servicios externos para realizar servicios de alojamiento, almacenamiento, comunicación, administración de bases de datos o mantenimiento de TI. Tanto AESA y VWTS LATAM como sus proveedores se comprometen a adoptar las medidas técnicas y organizativas que resulten necesarias para garantizar la seguridad y confidencialidad de los datos personales procesados de modo de evitar su adulteración, pérdida, consulta o tratamiento no autorizado, y que permitan detectar desviaciones, intencionales o no, de información. Asimismo, los dependientes de AESA y VWTS LATAM que intervengan en cualquier fase del tratamiento de datos brindados están obligados al secreto profesional respecto de los mismos. Tal obligación subsistirá aun después de finalizada la relación comercial que los une.*

*Ud. tiene, dentro de los límites de la legislación vigente en protección de datos, derecho de acceso, rectificación, oposición, portabilidad, supresión, actualización o a solicitar que sean sometidos a confidencialidad los datos personales que le conciernen y derecho a la limitación del tratamiento. También tiene derecho a enviar instrucciones especiales para sus datos después de su muerte. AESA y*

VWTS LATAM deberán proceder a la rectificación, supresión o actualización de los datos personales del afectado, realizando las operaciones necesarias a tal fin en el plazo máximo de cinco días hábiles de recibido el reclamo del titular de los datos o advertido el error o falsedad.

Previa acreditación de su identidad o representación, Ud. tiene derecho a solicitar y obtener información de sus datos personales, los cuales AESA o VWTS LATAM deberá entregar dentro de los diez días corridos de haber sido intimado fehacientemente. Para ejercer estos derechos, puede enviar una solicitud a [ar.proteccion-datos@veolia.com](mailto:ar.proteccion-datos@veolia.com) para AESA o [vtc.vwts.dataprivacy.wts.all@veolia.com](mailto:vtc.vwts.dataprivacy.wts.all@veolia.com) para VWTS LATAM. Si es empleado de AESA o VWTS LATAM, también puede ponerse en contacto por escrito con el departamento de RR.HH. de su entidad.

Si, tras dichos contactos, considera que no se han respetado sus derechos con respecto a sus datos personales, la Agencia de Acceso a la Información Pública, en su carácter de órgano de control de la Ley N° 25.326 tiene la atribución de atender las denuncias y reclamos que interpongan quienes resulten afectados en sus derechos por incumplimiento de las normas vigentes en materia de protección de datos personales. La Agencia de Acceso a la Información Pública tiene sus oficinas en Av. Pte. Gral Julio A. Roca 710, piso 3ro, Ciudad Autónoma de Buenos Aires. <https://www.argentina.gob.ar/aaip>.

Los datos se encuentran almacenados en la base de titularidad de Aesa, Aseo y Ecología S.A., con domicilio en Tronador 4890, Piso 11, Ala Norte - CIUDAD DE BUENOS AIRES registrada en el Registro Nacional de Bases de Datos Personales bajo el Código de responsable N° RL-2020-87259170-APN-DNPDP#AAIP.

Los datos serán procesados de forma leal y legal, sin perjudicar los derechos de su titular, no pudiendo destinar la información a propósitos distintos a los fines para los cuales fue requerida. Si llegara a ser necesaria la utilización de la información brindada para un propósito distinto a los aquí enunciados, se requerirá su previo consentimiento.

Los datos serán conservados durante los plazos previstos en las disposiciones legales aplicables. Una vez que la información deje de ser necesaria, AESA procederá a su destrucción y borrado del sistema de IT de la empresa.



## SmartRecruiters legal notices

### **EN :**

*To ensure the implementation of the recruitment management process and create a resume database, Aesa, Aseo y Ecología S.A. ("AESA") and Veolia Water Technologies & Solutions in LATAM ("VWTS LATAM") collect and process the personal data (last name, first name, marital status, gender, date of birth, address, personal and professional email, telephone, motivations and interests, experiences, training and diplomas, skills and professional qualities, employer name, profile description, CV data, photo) that you provide to create your account and access the services. Some data, in anonymous form, may also be processed for statistical analysis and reporting purposes, in particular to assess the frequency of visits to our site and the recruitment process.*

*This automated processing, based on your consent, is under AESA and VWTS LATAM's responsibility and your data will be retained for a maximum of two years from the end of the application process. Personal information will not be transferred to another country or territory in which the adequate level of protection to the rights of the holder is not ensured. By accepting these conditions, you give your consent for the use of the SmartRecruiters service to result in the transfer of data from your account to SmartRecruiters subcontractors located in the United States.*

*Your data may be communicated to third-party service providers to perform hosting, storage, communication, database management or IT maintenance services. Both AESA, VWTS LATAM and its suppliers undertake to adopt the technical and organizational measures necessary to guarantee the security and confidentiality of the personal data processed in order to avoid its adulteration, loss, consultation or unauthorized treatment, and that allows detecting deviations, intentional or not, of information. Likewise, the employees of AESA or VWTS LATAM who intervene in any phase of the treatment of the data provided are bound by professional secrecy with respect to them. Such obligation will subsist even after the commercial relationship that unites them has ended.*

*You have, within the limits of the legislation in force on data protection, a right of access, rectification, opposition, portability, erasure, or to request that they be subjected to confidentiality of the personal data that concern you and a right to limitation of the processing. You also have the right to send special instructions for your data after your death. AESA or VWTS LATAM must proceed to rectify, delete or update the personal data of the affected party, carrying out the necessary operations for this*

*purpose within a maximum period of five business days after receiving the claim from the owner of the data or having noticed the error or falsehood.*

*Prior proof of your identity or representation, you have the right to request and obtain information on your personal data, which AESA or VWTS LATAM must deliver within ten calendar days of having been reliably notified. To exercise these rights, you can send a request to [ar.proteccion-datos@veolia.com](mailto:ar.proteccion-datos@veolia.com) for AESA or [vtc.vwts.dataprivacy.wts.all@veolia.com](mailto:vtc.vwts.dataprivacy.wts.all@veolia.com) for VWTS LATAM. If you are an AESA or VWTS LATAM employee, you can also contact your entity's HR department in writing.*

*If, after these contacts, you consider that your rights regarding your personal data have not been respected, the Agency for Access to Public Information, in its capacity as the control body of Law No. 25,326, has the power to deal with complaints and claims filed by those affected due to breach of current regulations on the protection of personal data. The Agency for Access to Public Information has its offices at Av. Pte. Gral Julio A. Roca 710, 3rd floor, City of Buenos Aires. <https://www.argentina.gob.ar/aaip>.*

*The data is stored in the ownership database of Aesa, Aseo y Ecología SA, with address at Tronador 4890, Piso 11, Ala Norte - City of Buenos Aires, registered in the National Registry of Personal Data Bases under the Responsible Code No. RL-2020-87259170-APN-DNPDP # AAIP.*

*The data will be processed fairly and legally, without prejudice to the rights of its owner, and the information may not be used for purposes other than those for which it was required. If it becomes necessary to use the information provided for a purpose other than those listed here, your prior consent will be required.*

*The data will be kept for the periods provided in the applicable legal provisions. Once the information is no longer necessary, AESA will proceed to destroy it and erase it from the company's IT system.*